



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA DE MONITORIZAÇÃO DO SISTEMA JUDICIAL

Komunikadu Imprensa

Periodu : Abril 2011

Edisaun : 06 Abril 2011

Rezolusaun Parlamentu Nasionál Nu. 62/II iha Potensia hamosu Abuzu hasoru Konstituisaun da Republika

Iha loron 5 fulan Abril 2011 iha Parlamentu Nasionál hala'o debate konabá Projeitu Rezolusaun Parlamentar Nu.62/II konabá suspensaun funsaun Señor Vice Primíeriu Ministru José Luis Guterres. Rezolusaun ne'e bazeia ba pedidu ne'ebé apresenta husi Tribunál Distrital Dili iha loron 3 Marsu 2011 atu husu Parlamentu Nasionál suspende Sr. José Luis Guterres husi nia funsaun hodi fasilita prosesu justisa ba kazu ne'ebé tama ona ba tribunál.

Projeitu Rezolusaun Parlamentu ho Nu. 62/II ne'e, ikus mai pasa iha loron tuir mai, loron 6 Abril 2011 ho rezultadu : afavor 38, kontra 16, abstensaun 1 no nulu 3. Aleinde Projeitu Rezolusaun ne'e, iha Projeitu Rezolusaun seluk husi Bankada Opozisaun ne'ebé ikus mai la pasa iha plenaria Parlamentu Nasionál.

Diretór Ezekutivu JSMP Luis de Oliveira Sampaio haktuir katak mezmua konsidera aas tebes arguidu nia direitu ba prinsipiu julgamengu justu¹ (*fair trial*) no direitu arguidu ba prezumsaun ba inosente² *ka praduga tak bersalah*, maibe tuir JSMP nia hanoin katak Rezolusaun ne'e la

¹ Prinsipiu "julgamentu justu" nu'udar elementu prinsipal ida husi direitu umanus no nu'udar parte integral husi konseitu Estadu de Direitu Demokratiku nian. Prinsipiu ne'e inklui: direitu atu hetan tratamentu hanesan iha tribunal no asesu ba tribunal, direitu ba julgamentu ne'ebe nakloke ba ema hotu, direitu ba prosesu tribunal ne'ebé independente, kompetente no imparcial, direitu atu la hetan adiamentu prosesu ne'ebé la nesesariu, direitu ba prezumsaun ba inosente, direitu ba auto defeza no assistensia legal husi advogadu no se-seluk tan (*DJ Ravindaran, Human Right Praxis, A Resource Book for Study, Action and Reflection 102 (1998 ne'ebé hakerek fali husi Uli Parulian Sihombing-The Indonesian Legal Resource Center-ILRC)*).

² Prinsipiu Prezumsaun ba Inosente katak arguidu hot-hotu tenke konsidera inosente too kondensaun judisiál definitiva (Artigu 34 (1) Konstituisaun da Republika. nomós artigu 14 (2) Konvensaun ba Direitu Sivil no Polítika.

refleta provizaun husi Artigu 113 Konstituisaun da Repúblika Timór Leste no iha potencia atu aleija Konstituisaun no manifesta política hodi hamosu abuzu ba Konstitusaun da Repúblika.

Tuir Artigu 113 (1)³ Konstituisaun defini katak :

Governu nia membru ne'ebé hasoru akuzasaun definitiva tanbá krime punivel ho pena prizaun aas-liu tinan 2 tenke hetan suspensaun ba nia funsaun, atu prosesu la'oa ba oin.

Bazeia ba definisaun husi artigu ne'e, tuir JSMP nia komprensaun katak kuandu kazu ida mak nia prosesu akuzasaun tama ona iha tribunál no nia moldura penal aas liu tinan rua, automatikamente membru ne'e tenke husik nia funsaun atu fo fatin ba tribunál hodi halao nia funsaun ho livre.

Tuir JSMP nia hanoin katak atu evita no asegura la iha polemika no desintendimentu ba dezisaun tribunál iha futuro, JSMP hanoin katak sei iha vantagem polítik no justisa boot liu ba kazu ne'e, kuandu Paralementu Nasionál kumpri Artigu 113 (1) Konstituisaun hodi suspende Señor Vice Primeiru Ministru to'oa tribunál pronunsia nia dezisaun final.

Pozisaun JSMP nian ne'e, mai ho konsiderasaun ba sirkumstansia no realidade kultura maturidade polítiku Timór ohin loron nian.

Husi aspetu polítiku nian, ne'e justifika katak AMP kumpri nia promesa atu respeita ordem Konstituisaun no komitmentu atu kombat korupsaun iha Timor Leste. Segundu, sei tribunál ikus mai la kondena Señor Vice PM tanbá la prienxe rekejitus legal sira hanesan Ministériu Públiku la consegue apresenta provas ne'ebé bele konvense tribunál atu kondena Señor Vice Primeriu Ministru, sei sai vitoria boot ba kareira polítiku Señor Vice PM nian, nomos iha tempu hanesan ba perfil ka *profile* AMP nian iha publiku nia oin.

Iha aspetu justisa nian, tuir JSMP katak sé Paralementu Nasionál halo tuir lolos provizaun Artigu 113 (1) Konstituisaun, ne'e sei marka sentidu polítiku diferente ba komitmentu no vontade polítiku bloku AMP ba dezenvolvimentu setor justisa iha publiku nia oin, no manifesta atitude polítiku ne'ebé obedese ba ordem Konstituisaun Timor Leste nian.

Liu tan, suspensaun total sei fo vantagem boot liu ba Tribunál atu ezerse sira nia funsaun ho livremente no fo fatin diak liu ba tribunál atu halo nia funsaun ho imparcial tuir Konstituisaun haruka no evita stigma no intendimentu kontra-produtivu sira ba dezisaun tribunál nian iha futuro.

Tanbá ne'e, JSMP preokupa uitoan, kuandu suspensaun ne'e ho temporariu ka parsial deit, bele kria situaun dilematiku ba tribunál atu ezerse sira nia funsaun livremente ka hatur tribunál iha pozisaun ida ne'ebé iha presaan polítiku nia laran mesmu tribunál halo ona esforsu hot-hotu hodi

³ Konstituisaun RDTL lian Tetum versaun Tribunal Recursu

kumpri nia obligasaun tuir lei no Konstituisaun haruka. Ho lia-fuan seluk katak mesmu tribunál halo desizaun ne'ebé los, maibe públiku ka liu-liu entidade polítiku no parte interesante sira seluk sei sente ka kontinua kestiona desizaun tribunál nian, tanbá razaun sira iha leten.

Aleinde ne'e, hanesan haktuir ona iha leten katak depois-de tribunál halao ona audensia julgamentu, halo ezame kontraditoriu ba faktus no testamuña sira, no ikus mai mak tribunál la konvensidu ka tuir tribunál nia konviksaun katak aktu ne'e la'os aktu korupsaun ka forma ida husi abuzu de poder tuir saida mak Ministériu Públiku akuza, bele hamosu reasaun husi públiku katak rezultadu desizaun tribunál ne'e sai hanesan ne'e tanbá tribunál la sente livre hodi halao nia funsaun ka tribunál ezerse nia funsaun iha presaan nia laran.

Tuir mai kuandu, tribunál la konsegue kondena ka la konvensidu ho faktu sira baze legal ne'ebé Ministériu Públiku apresentada no tribunál absolve kazu ne'e, sei iha mekanizmu legal seluk tuir regra prosedimentu hodi hadia ka lori fila fali Señor Vise PM nia naran diak quando nia sente prejudikadu ho akuzasaun Ministériu Públiku ne'ebé la iha faktu no prejudika nia privasidade no onra nu'udar figura no elementu husi orgaun soberania ida.

Tuir JSMP nia observaun iha loron rua debate ba suspensaun funsaun Vise Primeíru Ministru iha loron 5 to'o 6 Abril 2011 iha Parlamentu Nasionál hamósu polémika pro no kontra nune'é hamósu Projeitu Rezolusaun rua ida ho Nú. 62/II konabá suspensaun funsaun Temporáriu ba Señor Vise Primeíru Ministru José Luis Guterres no segundu Projeitu Rezolusaun Nu. 63/II konabá nesiedade salva guarda regulár funksionamentu Ministériu Públiku atu halo investigasaun ba Prokurador Jerál Repúblika Sra. Ana Pessoa Pinto atu fó nia depoimentu iha Tribunál la konsegue realiza tanbá quorum la to'o.

JSMP fiar katak Parlamentu Nasionál iha konviksaun no konsiderasaun polítiku rasik hodi hamosu Projeitu Rezolusaun ne'e, maibe JSMP kontinua ejije no enkoraza entidades hot-hotu atu kumpri ordem Konstitusional nu'udar ordem mais superior liu iha Timor Leste.

Atu hetan infórmasaun kle'an favor kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio

Direitor Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: luis@jsmp.minihub.org

Landline: 3323883